

# Num

## Chapter 11

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1 וַיְהִי הָעָם כְּמִתְאַנְּנִים רָע בְּאָזְנֵי יְהוָה וַיִּשְׁמַע יְהוָה  
E-foi o-povo como-queixosos mal nos-ouvidos-de YHWH e-ouviu YHWH  
[H1961](#) [H0596](#) [H0241](#) [H3068](#) [H8085](#) [H3068](#) [H3068](#)

וַיִּתֵּר אָפוֹ וַתִּבְעַר-בָּם אֵשׁ וַיִּתְּחַלַּל מִן־הָאֵשׁ בְּקִצֵּה  
e-acendeu-se ira-Sua e-ardeu neles fogo-de YHWH consumiu  
na-extremidade-de [H2734](#) [H0639](#) [H0784](#) [H3068](#) [H0784](#) [H0398](#)

הַמִּחַנֶּה:  
o-acampamento  
[H4264](#)

E aconteceu que, queixando-se o povo, era mal aos ouvidos do Senhor; porque o Senhor ouviu-o, e a sua ira se acendeu, e o fogo do Senhor ardeu entre elles, e consumiu os que estavam na ultima parte do arraial.

2 וַיִּצְעַק הָעָם אֶל-מֹשֶׁה וַיִּתְּחַלַּל מִן־הָאֵשׁ אֶל-מֹשֶׁה וַיִּתְּחַלַּל מִן־הָאֵשׁ  
E-clamou o-povo a Mosheh e-orou Mosheh a Mosheh  
[H6817](#) [H0413](#) [H4872](#) [H6419](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0413](#) [H8257](#) [H0784](#)

Então o povo clamou a Moysés, e Moysés orou ao Senhor, e o fogo se apagou.

3 וַיִּקְרָא שֵׁם הַמָּקוֹם הַהוּא תְּבַעֲרָה כִּי-בָעָרָה בָּם אֵשׁ יְהוָה:  
E-chamou nome-de o-lugar o-esse o-esse pois ardeu neles fogo-de YHWH  
[H7121](#) [H8034](#) [H4725](#) [H1931](#) [H8404](#) [H0784](#) [H3068](#)

Pelo que chamou aquella logar Tabera, porquanto o fogo do Senhor se accendera entre elles.

4 וְהָאֶסְפֶּסֶף אֲשֶׁר בְּקִרְבּוֹ הִתְאַוּוּ תְּאוֹנָה וַיִּשְׁבוּ וַיִּבְכוּ גַם  
E-a-mistura que no-meio-seu desejaram desejo e-voltaram e-choraram também  
[H0628](#) [H7130](#) [H0183](#) [H8378](#) [H7725](#) [H1058](#) [H1571](#)

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמְרוּ מִי יֵאָכְלֵנוּ בָּשָׂר:  
filhos-de Yisra'el e-disseram quem nos-dará-comer carne  
[H3478](#) [H0559](#) [H4310](#) [H0398](#) [H1320](#)

E o vulgo, que estava no meio d'elles, veio a ter grande desejo: pelo que os filhos d'Israel tornaram a chorar, e disseram: Quem nos dará carne a comer?

5 זָכַרְנוּ אֶת-הַדָּגָה אֲשֶׁר-נֹאכַל בְּמִצְרַיִם חֲנָם אֶת-הַקְּשָׂאִים וְאֵת  
Lembramos (a) o-peixe que o-egito comíamos de-graça (a) os- pepinos  
[H2142](#) [H0853](#) [H1710](#) [H0398](#) [H4714](#) [H2600](#) [H0853](#) [H7180](#) [H0853](#)

הָאֲבֻתָּיִם וְאֵת-הַחֲצִיר וְאֵת-הַבְּצָלִים וְאֵת-הַשּׁוּמִיִּם:  
as-melancias e-(a) o-alho-poró e-(a) as-cebolas e-(a) os-alhos  
[H0020](#) [H0853](#) [H0853](#) [H1211](#) [H0853](#) [H7762](#)

Lembramo-nos dos peixes que no Egypto comíamos de graça; e dos pepinos, e dos melões, e dos pórros, e das cebolas, e dos alhos.

6 וְעַתָּה נַפְשֵׁנוּ יְבֹשָׁה אֵין כֹּל בְּלֹתִי אֶל-הַמָּן עֵינֵינוּ:  
E-agora alma-nossa não-há nada a-não-ser para o-maná olhos-nossos  
[H6258](#) [H5315](#) [H3002](#) [H0369](#) [H3605](#) [H1115](#) [H0413](#)

Mas agora a nossa alma se secca; coisa nenhuma ha senão este manná diante dos nossos olhos.

וְהָמָן וְהַמָּן 7  
 כְּזֶרַע כֹּזֵר עֹמֵר כְּעֵין הַבְּדֵלִיחַ  
 como-semente-de E-o-maná  
 H2233 H1407 H1931  
 H0916

E era o manná como semente de coentro, e a sua côr como a côr de bedelio.

וְשָׂוֹ וְהָעָם וְלָקְטוּ וְטָחְנוּ בְּרִחִים אוֹ רָכוּ בְּמִדְבָּרָה  
 Vagava o-povo e-recolhiam e-moíam nos-moinhos ou no-pilão  
 H3950 H2912 H7347 H1743 H4085

וּבִשְׁלוּ וְעָשׂוּ בַפָּנֶלֶת וְעָשׂוּ אֵתוֹ עֲגוֹת וְהָיָה טַעְמוֹ כְּטַעַם לֶשֶׁד  
 e-cozinhavam na-panela e-faziam (a)-ele bolos e-era sabor-seu como-sabor-de bolo-de  
 H6517 H853 H5692 H1961 H2940 H3955 H2940 H1310

הַשֶּׁמֶן:  
 azeite  
 H8081

Espalhava-se o povo, e o colhia, e em moinhos o moia, ou n'um gral o pizava, e em panellas o cozia, e d'elle fazia bolos: e o seu sabor era como o sabor d'azeite fresco.

וּבִרְדָּתָה וְהָטַל עַל-הַמַּחֲנֶה לַיְלָה יֵרֵד הָמָן עָלָיו:  
 E-ao-descer o-orvalho sobre o-acampamento à-noite descia sobre-ele  
 H3381 H2919 H4264 H3915 H3381

E, quando o orvalho descia de noite sobre o arraial, o manná descia sobre elle.

וַיִּשְׁמַע וַיֹּשְׁמַע מֹשֶׁה אֶת-הָעָם בָּכָה לְמִשְׁפַּחֹתָיו אִישׁ לְפִתְחָה  
 E-ouviu E-ouviu Mosheh (a) o-povo chorando por-famílias-suas homem à-entrada-de  
 H8085 H4872 H0853 H1058 H4940 H0376 H6607

אֶהְלֹו וַיִּחַר-אָף יְהוָה מְאֹד וּבְעֵינָיו מֹשֶׁה רָע:  
 tenda-sua e-acendeu-se ira-de YHWH muito e-nos-olhos-de Mosheh mal  
 H0168 H2734 H0639 H3068 H3966 H4872

Então Moysés ouviu chorar o povo pelas suas familias, cada qual á porta da sua tenda: e a ira do Senhor grandemente se accendeu, e pareceu mal aos olhos de Moysés.

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-יְהוָה לָמָּה תַרְעֵתָ לְעַבְדְּךָ וְלָמָּה לֹא-מָצֵיתִי  
 E-disse Mosheh a YHWH por-que fizeste-mal a-servo-Teu e-por-que não achei  
 H0559 H4872 H0413 H3068 H4100 H5650 H3808 H4672

חַן בְּעֵינֶיךָ לְשׁוֹם אֶת-מִשְׂאָ כָּל-הָעָם הַזֶּה עָלָי:  
 graça em-olhos-Teus para-pôr (a) carga-de todo o-povo o-este sobre-mim  
 H2580 H0853 H3605 H2088

E disse Moysés ao Senhor: Porque fizeste mal a teu servo, e porque não achei graça aos teus olhos; que pozesses sobre mim o cargo de todo este povo?

הֲאֵנֹכִי הָרִיתִי אֶת-כָּל-הָעָם הַזֶּה אִם-אֲנֹכִי יִלְדֵתִיהוּ כִּי-תֹאמַר  
 Por-acaso-eu concebi (a) o-povo o-este se eu gerei-o pois dizes  
 H0595 H2029 H0853 H3605 H2088 H0595 H3205 H0559

אֵלַי שָׂאָהוּ בַחֲיֹקֶךָ כַּאֲשֶׁר יִשָּׂא הָאֵמֶן אֶת-הַיֹּנֵק עַל-הָאֲדָמָה  
 a-mim carrega-o em-teu-colo como carrega o-que-cria (a) o-lactente sobre a-terra  
 H0413 H5375 H2436 H5375 H0539 H0853 H3243 H0127

אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאֲבֹתָיו:  
 que juraste aos-pais-seus  
 H7650 H0001

Concebi eu porventura todo este povo? pari-o eu? que me dissesses: leva-o ao teu collo, como o aio leva o que cria, á terra que juraste a seus paes?



וְאָל־ E-a H0413	הָעָם o-povo H0559	תֹּאמַר dirás H0559	הִתְקַדְּשׁוּ santificai-vos H6942	לְמָחָר para-amanhã H4279	וְאָכַלְתֶּם e-comereis H0398	בָּשָׂר carne H1320	כִּי pois H2895	לָנוּ para-nós H1058	18
בְּמִצְרַיִם no-Egito H4714	וְנָתַן e-dará H5414	יְהוָה YHWH H3068	לֹאמֹר dizendo H0559	מִי quem H4310	וְאָכַלְנוּ nos-dará-comer H0398	בָּשָׂר carne H1320	טוֹב bom H2895		

E dirás ao povo: Sanctificae-vos para amanhã, e comereis carne: porquanto chorastes aos ouvidos do Senhor, dizendo: Quem nos dará carne a comer? pois bem nos ia no Egypto: pelo que o Senhor vos dará carne, e comereis:

לֹא Não H3808	יוֹם dia H3117	אֶחָד um H0259	תֹּאכְלוּן comereis H0398	וְלֹא e-não H3808	יוֹמַיִם dois-dias H3117	וְלֹא e-não H3808	חֲמִשָּׁה cinco H2568	יָמִים dias H3117	וְלֹא e-não H3808	עֲשָׂרָה dez H6235	יָמִים dias H3117	19

Não comereis um dia, nem dois dias, nem cinco dias, nem dez dias, nem vinte dias;

וְעַד Até H5704	חֹדֶשׁ mês-de H2320	יָמִים dias H3117	עַד até H5704	אֲשֶׁר־ que H3318	יֵצֵא sair H3318	מֵאֲפֻכִם de-narizes-vossos H0639	וְהָיָה e-será H1961	לְכֶם para-vós H1058	לְזָרָא para-náusea H2214	20

Até um mez inteiro, até vos sair pelos narizes, até que vos enfastieis d'ella: porquanto rejeitastes ao Senhor, que está no meio de vós, e chorastes diante d'elle, dizendo: Porque saímos do Egypto?

וַיֹּאמֶר E-disse H0559	מֹשֶׁה Mosheh H4872	שֵׁשׁ seis H8337	מֵאוֹת cem H3967	אַלְפֵי mil H0505	רַגְלֵי a-pé H7273	הָעָם o-povo H0559	אֲשֶׁר que H0595	אֲנֹכִי eu H0595	בְּקִרְבּוֹ no-meio-seu H7130	וְאַתָּה e-Tu H1730	21

E disse Moysés: Seiscentos mil homens de pé é este povo, no meio do qual estou: e tu tens dito: Dar-lhes-hei carne, e comerão um mez inteiro.

הֲצִאן Rebanho H6629	וַיִּבְקַר e-gado H1241	יִשָּׁחַט será-abatido H0559	לָהֶם para-elles H0398	וְיִצְאָא e-bastará H4672	לָהֶם para-elles H0398	וְיִצְאָא e-bastará H4672	לָהֶם para-elles H0398	אֵם se H0853	אֶת־ (a) H0853	כָּל־ todos H3605	22

Degolar-se-hão para elles ovelhas e vaccas, que lhes bastem? ou ajuntar-se-hão para elles todos os peixes do mar, que lhes bastem?

תִּרְאֶה	עַתָּה	תִּקְצֵר	יְהוָה	הֵיךְ	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	23
verás	agora	é-curta	YHWH	Por-acaso-mão-de	Mosheh	a	YHWH	E-disse	
<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6258</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	
				לֹא:	דְּבַרִי	הִיְקַרֵּךְ			
				não	palavra-Minha	se-te-acontecerá			
				<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1697</a>				

Porém o Senhor disse a Moysés: Seria pois encurtada a mão do Senhor? agora verás se a minha palavra te acontecerá ou não.

שִׁבְעִים	וַיִּאֶסֶף	יְהוָה	דְּבַרִי	אֵת	הָעָם	אֶל-	וַיִּדְבֹר	מֹשֶׁה	וַיֵּצֵא	24
setenta	e-reuniu	YHWH	palavras-de	(a)	o-povo	a	e-falou	Mosheh	E-saiu	
<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3318</a>	
	הָאֵהָל:	סְבִיבַת	אַתֶּם	וַיַּעַמֵּד	הָעָם	מִזְקְנֵי	אִישׁ			
	a-tenda	ao-redor-de	(a)-eles	e-fez-ficar	o-povo	dos-anciãos-de	homem			
	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5975</a>		<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H0376</a>			

E saiu Moysés, e fallou as palavras do Senhor ao povo, e ajuntou setenta homens dos anciãos do povo e os poz de roda da tenda.

עָלָיו	אֲשֶׁר	הַרוּחַ	מִן-	וַיֵּאצֵּל	אֵלָיו	וַיִּדְבֹר	בְּעֶנָן	וַיְהוָה	וַיֵּרֵד	25
sobre-ele	que	o-espírito	de	e-separou	a-ele	e-falou	na-nuvem	YHWH	E-desceu	
		<a href="#">H7307</a>		<a href="#">H0680</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3381</a>	
הַרוּחַ	עֲלֵיהֶם	כִּנּוּחַ	וַיְהִי	הַזְּקֵנִים	אִישׁ	שִׁבְעִים	עַל-	וַיִּתֵּן		
o-espírito	sobre-eles	quando-pousar	e-foi	os-anciãos	homem	setenta	sobre	e-deu		
<a href="#">H7307</a>		<a href="#">H5117</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7657</a>		<a href="#">H5414</a>		
					יָסְבוּ:	וְלֹא	וַיִּתְנַבְּאוּ			
					cessaram	e-não	e-profetizaram			
					<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5012</a>			

Então o Senhor desceu na nuvem, e lhe fallou; e, tirando do espirito, que estava sobre elle, o poz sobre aquelles setenta anciãos: e aconteceu que, assim como o espirito repousou sobre elles, prophetizaram; mas depois nunca mais.

וְשֵׁם	אֶלְדָּד	וְהָאֲחֵר	שֵׁם	בְּמַחֲנֶה	וְאֲנָשִׁים	שְׁנַיִם	וַיִּשְׁאָרוּ		26
e-nome-de	'Eldad	o-um	nome-de	no-acampamento	homens	dois	E-ficaram		
<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0419</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H7604</a>		
יָצְאוּ	וְלֹא	בְּכַתְּבִים	וְהֵמָּה	הַרוּחַ	עֲלֵיהֶם	וַתֵּנַח	מֵיֶדֶד	הַשֵּׁנִי	
sairam	e-não	nos-registrados	e-eles	o-espírito	sobre-eles	e-pousou	Meydad	o-segundo	
<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3789</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H7307</a>		<a href="#">H5117</a>	<a href="#">H4312</a>	<a href="#">H8145</a>	
					בְּמַחֲנֶה:	וַיִּתְנַבְּאוּ	הָאֵהָלָה		
					no-acampamento	e-profetizaram	a-tenda		
					<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H5012</a>	<a href="#">H0168</a>		

Porém no arraial ficaram dois homens; o nome d'um era Eldad, e o nome do outro Medad; e repousou sobre elles o espirito (porquanto estavam entre os escriptos, ainda que não saíram á tenda), e prophetizavam no arraial.

מִתְנַבְּאִים	וּמֵיֶדֶד	אֶלְדָּד	וַיֹּאמֶר	לְמֹשֶׁה	וַיִּגְדַּר	הַנְּעָר	וַיִּרְץ	27
profetizando	e-Meydad	'Eldad	e-disse	a-Mosheh	e-contou	o-jovem	E-correu	
<a href="#">H5012</a>	<a href="#">H4312</a>	<a href="#">H0419</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H7323</a>	
						בְּמַחֲנֶה:		
						no-acampamento		
						<a href="#">H4264</a>		

Então correu um moço, e o anunciou a Moysés, e disse: Eldad e Medad prophetizam no arraial.

וַיֹּאמֶר	מִבְּחֵרָיו	מֹשֶׁה	מִשְׁרָת	נֹון	בֶּן־	יְהוֹשֻׁעַ	וַיַּעַן	28
e-disse	dos-escolhidos-seus	Mosheh	servo-de	Nun	filho-de	Yehoshua'	E-respondeu	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0979</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H8334</a>	<a href="#">H5126</a>		<a href="#">H3091</a>		
						כָּלָאֵם:	מֹשֶׁה	אֲדֹנָי
						detém-os	Mosheh	senhor-meu
						<a href="#">H3607</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0113</a>

E Josué, filho de Nun, servidor de Moysés, um dos seus mancebos escolhidos, respondeu, e disse: Senhor meu, Moysés, proíbe-lh'o.

וַיֹּאמֶר	לּוֹ	מֹשֶׁה	הַמְּקַנָּא	אַתָּה	לִי	וּמִי	וַיֹּאן	כָּל־	עַם	29
E-disse	a-ele	Mosheh	Tens-ciúmes	tu	por-mim	e-quem	dera	todo	povo-de	
<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H7065</a>				<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3605</a>		
						עָלֵיהֶם:	רוּחוֹ	אַתָּה	יְהוָה	
						sobre-eles	Espírito-Seu	(a)	YHWH	
							<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	
								יְהוָה	יְהוָה	
								desse	que	
								profetas	YHWH	
								<a href="#">H5030</a>	<a href="#">H3068</a>	

Porém Moysés lhe disse: Tens tu ciúmes por mim? Oxalá que todo o povo do Senhor fosse profeta, que o Senhor desse o seu espirito sobre elle!

וַיִּסְפָּד	מֹשֶׁה	אֵל־	הַמַּחֲנֶה	הוּא	וּזְקֵנֵי	יִשְׂרָאֵל:	30
E-recolheu-se	Mosheh	para	o-acampamento	ele	e-anciãos-de	Yisra'el	
<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H3478</a>	

Depois Moysés se recolheu ao arraial, elle e os anciãos de Israel.

וַרְוַח	וַנִּסַּע	מֵאַתְּ	יְהוָה	וַיָּבִיאוּ	שְׁלֹוִים	מִן־	הַיָּם	וַיִּטֶּשׂ	עַל־	31
E-vento	partiu	de-junto-de	YHWH	e-trouxe	codornizes	de	o-mar	e-espalhou	sobre	
<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1468</a>	<a href="#">H7958</a>		<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H5203</a>		
הַמַּחֲנֶה	כַּדְרָדָּ	יּוֹם	כֹּה	וּכְדָרְדָּ	יּוֹם	כֹּה	וּכְדָרְדָּ	יּוֹם	כֹּה	
o-acampamento	como-caminho-de	dia	assim	como-caminho-de	dia	assim	e-como-caminho-de	dia	assim	
<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3541</a>	
סְבִיבוֹת	הַמַּחֲנֶה	וּכְאֲמֹתַיִם	עַל־	פְּנֵי	הָאָרֶץ:					
ao-redor-de	o-acampamento	e-como-dois-côvados	sobre	face-de	a-terra					
<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H4264</a>			<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0776</a>					

Então soprou um vento do Senhor, e trouxe codornizes do mar, e as espalhou pelo arraial quasi caminho d'um dia d'uma banda, e quasi caminho d'um dia da outra banda, á roda do arraial; e estavam quasi dois covados sobre a terra.

וַיִּקָּם	הָעָם	כָּל־	הַיּוֹם	הַהוּא	וְכָל־	הַלַּיְלָה	וְכָל־	יּוֹם	הַמָּחָרָת	32
E-levantou-se	o-povo	todo	o-dia	o-esse	e-toda	a-noite	e-toda	o-esse	o-amanhã	
		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H4283</a>	
וַיִּאָּסְפוּ	אֶת־	הַשְּׁלֹוֹ	הַמִּזְמֹעֵיט	אָסַף	עֶשְׂרֵה	חֲמֵרִים	וַיִּשְׁטְחוּ			
e-ajuntaram	(a)	as-codornizes	o-que-menos	ajuntou	dez	cômeres	e-estenderam			
<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7958</a>	<a href="#">H4591</a>	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H7849</a>				
לָהֶם	שְׁטוּחַ	סְבִיבוֹת	הַמַּחֲנֶה:							
para-si	estendido	ao-redor-de	o-acampamento							
	<a href="#">H7849</a>	<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H4264</a>							

Então o povo se levantou todo aquelle dia e toda aquella noite, e todo o dia seguinte, e colheram as codornizes; o que menos tinha, colhera dez homers; e as estenderam para si ao redor do arraial.

בָּעַם	חָרָה	יְהוָה	וְאִף	יִכָּרֵת	טָרַם	שִׁנְיָהֶם	בֵּין	עוֹדָנָהּ	הַבָּשָׂר	33
no-povo	ardeu	YHWH	e-ira-de	ser-cortada	antes-de	dentes-seus	entre	ainda	A-carne	
	<a href="#">H2734</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H2962</a>	<a href="#">H8127</a>	<a href="#">H0996</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H1320</a>	

מְאֹד:	רַבָּה	מַכָּה	בָּעַם	יְהוָה	נִדָּה
muito	grande	praga	no-povo	YHWH	e-feriu
<a href="#">H3966</a>		<a href="#">H4347</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5221</a>

Quando a carne estava entre os seus dentes, antes que fosse mastigada, se accendeu a ira do Senhor contra o povo, e feriu o Senhor o povo com uma praga mui grande.

קִבְּרוּ	שָׁם	כִּי	הַתְּאֻהַמְקַבְּרוֹת	הֵיחָא	הַמְּקוֹם	שֵׁם־	אֶת־	וַיִּקְרָא	34
sepultaram	ali	pois	Qivrot-ha-Ta'avah	o-esse	o-lugar	nome-de	(a)	E-chamou	
<a href="#">H6912</a>	<a href="#">H8033</a>		<a href="#">H6914</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7121</a>	

הַמְּתַאֲוִים:	הָעַם	אֶת־
o-que-desejava	o-povo	(a)
<a href="#">H0183</a>		<a href="#">H0853</a>

Pelo que o nome d'aquelle logar se chamou Kibroth-hattaava porquanto ali enterraram o povo que teve o desejo.

פָּ	בַּחֲצֵרוֹת:	וַיְהִי	חֲצֵרוֹת	הָעַם	נָסְעוּ	הַתְּאֻהַמְקַבְּרוֹת	35
¶	em-Chatserot	e-estiveram	Chatserot	o-povo	partiram	De-Qivrot-ha-Ta'avah	
	<a href="#">H2698</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2698</a>		<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H6914</a>	

De Kibroth-hattaava caminhou o povo para Hazaaroth, e pararam em Hazaaroth.